



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 септември 2014 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2014/0266 (NLE)

13489/14
ADD 1

EEE 71
ESPACE 71
ENV 775
COMPET 531

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	19 септември 2014 г.
До:	Г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2014) 577 final - Приложение 1
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014 от ... година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи към предложение за Решение на Съвета относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи (програма „Коперник“)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2014) 577 final - Приложение 1.

Приложение: COM(2014) 577 final - Приложение 1



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.9.2014 г.
COM(2014) 577 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от ... година

**за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно
сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

към

предложение за Решение на Съвета

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз
в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на
Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в
специфични области извън четирите свободи
(програма „Коперник“)**

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП № .../2014

от ... година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП
относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 377/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на програмата „Коперник“ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 911/2010¹.
- (2) Целесъобразно е участието на държавите от ЕАСТ в дейностите, произтичащи от Регламент (ЕС) № 377/2014, да започне от 1 януари 2014 г. дори ако настоящото решение е прието или ако изпълнението на евентуалните конституционни изисквания за настоящото решение е нотифицирано след 10 юли 2014 г.
- (3) Образованията, установени в държавите от ЕАСТ, следва да могат да участват в дейности, които започват да се изпълняват преди влизането в сила на настоящото решение. Разходите, извършени за такива дейности, които започват да се изпълняват след 1 януари 2014 г., могат да се считат за допустими при същите условия като разходите, извършени от образувания, установени в държавите — членки на ЕС, при условие че настоящото решение влезе в сила преди края на въпросната дейност.
- (4) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След параграф 8в от член 1 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се добавя следният параграф:

¹ ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 44.

- „8г. а) От 1 януари 2014 г. държавите от ЕАСТ участват в дейностите, които могат да произтичат от следния акт на Съюза:
- **32014 R 0377**: Регламент (ЕС) № 377/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на програмата „Коперник“ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 911/2010 (ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 44).
- б) Държавите от ЕАСТ допринасят финансово за дейностите, посочени в буква а), в съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението и Протокол 32 към Споразумението.
- в) Разходите, извършени за дейности, които започват да се изпълняват след 1 януари 2014 г., могат да се считат за допустими от започването на дейността по съответното споразумение или решение за отпускане на безвъзмездни средства, при условие че Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../2014 от ... г. влезе в сила преди края на дейността.
- г) Държавите от ЕАСТ участват пълноправно, без да имат правото да гласуват, във всички комитети на Съюза, които подпомагат Европейската комисия в управлението, разработването и изпълнението на дейностите, посочени в буква а).
- д) Настоящият параграф не се прилага по отношение на Норвегия и Лихтенщайн.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП*.

То се прилага от 1 януари 2014 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]